愛 迪 生 中 文 學 校 Edison Chinese School

2016新年晚會報名表

(不論參加與否,請您於1/9/2016前將此表填完交回各班老師。每家庭填一張)

親愛的老師 家長們:

學校定於明年2/6/2016下午3-7點在禮堂舉辦新年晚會。有別於以往的方式,晚會將有大改變如下:

革除過去冗長的兩段式,明年改為一段3-7點,四個小時一氣呵成。

所有學生,語文/文化老師以及青年志工本人都將免費參加。父母及配偶\$5,其他親戚朋友每人\$10不分大小(5歲以下免費)。晚餐以自助餐方式在5:30開始進行,包括六道菜,炒飯,炒麵,Pizza,水果,點心,以及各式飲料(如有更改將另行通知)。餐點會以小朋友的口味為主。我們的抽獎活動也都是以小朋友的禮物為主,凡參加晚餐的在校生都有機會得獎。我們的目的是希望全校師生及家屬同聚一堂,歡度一個愉快的下午,所以請大家盡早踴躍報名。

學校是學生的學校;學校的舞台也是學生的舞台;所以除了各班級的團體表演,我們接受學生各別表演。表演不分等級優劣,不分型式種類。它可以是樂器表演,講個笑話,唱首歌,跳舞,等等任何您想表演的都可以。我們的目的是提供一個舞台有機會讓小朋友展示平常所學的,同時也訓練小朋友上台面對觀眾的膽量。各別表演可以是一個人或幾個人一起表演。小朋友也可以請外面的人搭配表演,只要一組表演有一人是在校生即可。觀眾的掌聲是可以激發孩子們的學習興趣,所以希望家長們鼓勵您的孩子報名參加,也趁這段時間讓孩子們多多練習。

我们期侍 不象共表	:盈举,辦一個祭 	\		
我會參加晚餐。 我不會參加晚餐	大人,小孩	。應繳費用(非免費會員)共\$	
我會參加表演 我不會參加表演	表演名目			
家長姓名。		。聯絡電話		
學生姓名		。班級		

(請於1/23/2016前至禮堂繳費給財務Claire Tsan)



Registration Form for the 2016 Chinese New Year Dinner Party

(Please return the completed form back to your class teacher before 1/9/2016. Attending or not, each family needs to fill out and turn in ONE form.)

Dear parents and faculty members,

The Edison Chinese School (ECS) will hold its Chinese New Year Dinner Party in the Assembly Hall from 3 to 7pm on February 6th, 2016. This Dinner Party will be different from the previous ones with the changes below:

Most importantly, it will be FREE for all students, all faculty members, youth volunteers and kids younger than 5 years old. \$5 for immediate family members. All others \$10 per person.

The self-serve dinner will start at 5:30pm. It will include 6 dishes, fried rice and noodle, PIZZA, fruits, snacks, and drinks (you will be notified in advance if there are any changes). We will try our best to make sure all the food and drinks conform to the taste of our students. In addition, every ECS student will win in a lottery with gifts for them. The goal is making sure all of us will have a happy afternoon together. So, please try your best to attend this wonderful party.

The ECS belongs to our students so this party serves as a platform for our students to show off their talents! In addition to the class performances led by class teachers, performances by individual students are also encouraged. This type of performance can be done by one person or by a group. Parts of a group can include friends who are not ECS students. The intention for all the performances is to provide an opportunity for our students to perform in public, which requires courage, and to apply learned skills in practice. It can be as simple as singing a song or telling a story without focusing too much on whether it goes smoothly or excellently.

The support and appreciation from the audience can stimulate student's learning interest, so please encourage your children to perform in this party.

we look forward to seeing you in the 2016 Chinese New Year Dinner Party!	_
Yes, I will attend this party (adults and children); Fee for non member: \$ No, I will NOT attend this party.	
Yes, I will perform; Name of Performance No, I will NOT perform.	
Name (Parent(s)):; Contact Phone Number:	
Name (student(s)): Class name (e.g. CSL 1):	

Please pay the dinner party fees (if any) to the ECS Treasurer Claire Tsan before 1/23/2016.